

**Tyskland-Sigmaringen: Brandfordon**  
**OJ S 211/2021 29/10/2021**  
**Meddelande om upphandling**  
**Varor**

**Rättslig grund:**  
direktiv 2014/24/EU

## Avsnitt I: Upphandlande myndighet

---

### I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Stadt Sigmaringen  
Postadress: Fürst-Wilhelm-Str. 15  
Ort: Sigmaringen  
Nuts-kod: DE149 Sigmaringen  
Postnummer: 72488  
Land: Tyskland  
Kontaktperson: Stadtbauamt  
E-post: [j.roesch@sigmaringen.de](mailto:j.roesch@sigmaringen.de)  
Telefon: +49 7571106365  
Fax: +49 7571106139  
**Internetadress(er):**  
Allmän adress: [www.sigmaringen.de](http://www.sigmaringen.de)  
Upphandlarprofil: [www.vergabe24.de](http://www.vergabe24.de)

### I.3. Kommunikation

Upphandlingsdokumenten finns tillgängliga för obegränsad, fullständig och direkt tillgång kostnadsfritt på: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-17cc2255eab-4307ebabe16a8fcc>  
Ytterligare upplysningar kan erhållas från ovannämnda adress  
Anbud eller anbudsansökningar ska skickas elektroniskt via: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-17cc2255eab-4307ebabe16a8fcc34>  
Anbud eller anbudsansökningar ska skickas till ovannämnda adress

### I.4. Typ av upphandlande myndighet

Regional eller lokal myndighet

### I.5. Huvudsaklig verksamhet

Allmänna offentliga tjänster

## Avsnitt II: Föremål

---

### II.1. Upphandlingens omfattning

#### II.1.1. Benämning på upphandlingen

Beschaffung TLF 4000 (Tanklöschfahrzeug) für die Feuerwehr Sigmaringen, Los 1  
Fahrgestell, Los 2 Fahrzeugaufbau mit Feuerlöschkreiselpumpe, Los 3 Feuerwehrtechnische  
Beladung  
Referensnummer: 12.60.0001-11

### **II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod**

34144210 Brandfordon

### **II.1.3. Typ av kontrakt**

Varor

### **II.1.4. Kort beskrivning**

Beschaffung TLF 4000 (Tanklöschfahrzeug) für die Feuerwehr Sigmaringen,  
Los 1 Fahrgestell,  
Los 2 Fahrzeugaufbau mit Feuerlöschkreiselpumpe,  
Los 3 Feuerwehrtechnische Beladung

### **II.1.5. Uppskattat totalt värde**

### **II.1.6. Information om delar**

Kontraktet är uppdelat i flera delar: ja  
Anbud får lämnas för högsta antal delkontrakt: 3

## **II.2. Beskrivning**

### **II.2.1. Benämning på upphandlingen**

Fahrgestell  
Del nr: 1

### **II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)**

34139100 Förarhyttschassier, 34144213 Brandbilar

### **II.2.3. Plats för utförande**

Nuts-kod: DE149 Sigmaringen  
Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: 72488 Sigmaringen

### **II.2.4. Beskrivning av upphandlingen**

Los 1: Fahrgestell

### **II.2.5. Tilldelningskriterier**

Pris är inte det enda upphandlingskriteriet och alla kriterier anges endast i upphandlingsdokumenten

### **II.2.6. Uppskattat värde**

### **II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid**

Start: 06/02/2022 Slut: 30/11/2023  
Detta kontrakt kan förlängas: nej

### **II.2.10. Information om alternativa anbud**

Alternativa anbud accepteras: nej

### **II.2.11. Information om optioner**

Option: nej

### **II.2.13. Information om EU-medel**

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

### **II.2.14. Kompletterande upplysningar**

## **II.2. Beskrivning**

### **II.2.1. Benämning på upphandlingen**

Fahrzeugaufbau mit Feuerlöschkreiselpumpe  
Del nr: 2

### **II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)**

34211300 Karosser för lastfordon, 34144213 Brandbilar

### **II.2.3. Plats för utförande**

Nuts-kod: DE149 Sigmaringen  
Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: 72488 Sigmaringen

### **II.2.4. Beskrivning av upphandlingen**

Los 2: Fahrzeugaufbau mit Feuerlöschkreiselpumpe

### **II.2.5. Tilldelningskriterier**

Pris är inte det enda upphandlingskriteriet och alla kriterier anges endast i upphandlingsdokumenten

### **II.2.6. Uppskattat värde**

### **II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid**

Start: 06/02/2022 Slut: 30/11/2023  
Detta kontrakt kan förlängas: nej

### **II.2.10. Information om alternativa anbud**

Alternativa anbud accepteras: nej

### **II.2.11. Information om optioner**

Option: nej

### **II.2.13. Information om EU-medel**

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

### **II.2.14. Kompletterande upplysningar**

#### **II.2. Beskrivning**

### **II.2.1. Benämning på upphandlingen**

Feuerwehrtechnische Beladung  
Del nr: 3

### **II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)**

35111000 Brandbekämpningsutrustning, 44480000 Diverse brandskyddsutrustning

### **II.2.3. Plats för utförande**

Nuts-kod: DE149 Sigmaringen  
Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: 72488 Sigmaringen

### **II.2.4. Beskrivning av upphandlingen**

Los 3: Feuerwehrtechnische Beladung

### **II.2.5. Tilldelningskriterier**

Pris är inte det enda upphandlingskriteriet och alla kriterier anges endast i upphandlingsdokumenten

### **II.2.6. Uppskattat värde**

### **II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid**

Start: 06/02/2022 Slut: 30/11/2023

Detta kontrakt kan förlängas: nej

### **II.2.10. Information om alternativa anbud**

Alternativa anbud accepteras: nej

### **II.2.11. Information om optioner**

Option: nej

### **II.2.13. Information om EU-medel**

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

### **II.2.14. Kompletterande upplysningar**

## **Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information**

---

### **III.1. Villkor för deltagande**

#### **III.1.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven:  
siehe Vergabeunterlagen

#### **III.1.2. Ekonomisk och finansiell ställning**

Urvalskriterier i enlighet med upphandlingsdokumenten

#### **III.1.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap**

Urvalskriterier i enlighet med upphandlingsdokumenten

### **III.2. Villkor för kontraktet**

#### **III.2.2. Villkor för fullgörande av kontrakt**

siehe in den Unterlagen

## **Avsnitt IV: Förfarande**

---

### **IV.1. Beskrivning**

#### **IV.1.1. Typ av förfarande**

Öppet förfarande

#### **IV.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem**

#### **IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling**

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: ja

### **IV.2. Administrativ information**

#### **IV.2.2. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar**

Datum: 08/12/2021 Lokal tid: 14:30

#### **IV.2.3. Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta**

#### **IV.2.4.**

## **Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar**

Tyska

### **IV.2.6. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud**

Anbud ska vara giltigt till: 06/02/2022

### **IV.2.7. Anbudsöppning**

Datum: 08/12/2021 Lokal tid: 14:30

Information om bemyndigade personer och öppningsförfarande: entfällt

## **Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar**

---

### **VI.1. Är detta en återkommande upphandling**

Detta är en återkommande upphandling: nej

### **VI.3. Kompletterande upplysningar**

### **VI.4. Överprövningsförfaranden**

#### **VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning**

Officiellt namn: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Postadress: Durlacher Allee 100

Ort: Karlsruhe

Postnummer: 76137

Land: Tyskland

#### **VI.4.3. Överprövning**

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning:

Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

### **VI.5. Datum då meddelandet sänts**

27/10/2021